TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ BẢO LỘC** **TỈNH LÂM ĐỒNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **49**/2021/HS-ST
Ngày: 23-4-2021

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ BẢO LỘC - TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông **Ninh Khắc Phong**.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà **Nguyễn Thị Thanh Nhàn**.

2. Ông **Nguyễn Văn Mạnh**.

- Thư ký phiên tòa: Ông **Nguyễn Đinh Duy Toàn** - Là thư ký Tòa án nhân dân thành phố Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Bảo Lộc tham gia phiên tòa: Ông **Trần Thanh Hoàng**, Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 4 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng, xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 53/2021/TLST-HS ngày 26 tháng 3 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 54/2021/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 4 năm 2021, đối với bị cáo:

Họ và tên: **Lê Anh T**, sinh ngày 03/02/1997 tại Lâm Đồng; hộ khẩu thường trú: Tổ 10, phường S, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng; nơi cư trú: Số 59/2 đường N, phường S, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: Không; trình độ học vấn: 12/12; giới tính: Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lê Văn V, sinh năm 1972 và con bà Nguyễn Thị T1, sinh năm 1976, hiện cư trú tại phường S, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng; gia đình có 02 anh em, nhỏ nhất sinh năm 2004, bị cáo là con lớn nhất trong gia đình; vợ, con: chưa có; tiền án, tiền sự: Không;

Nhân thân: Ngày 22/02/2021, bị Công an thành phố Bảo Lộc xử phạt vi phạm hành chính với số tiền 1.500.000đ về hành vi trộm cắp tài sản, theo quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 33/QĐ-XPHC.

Bị cáo tại ngoại. Có mặt.

Bị hại: Chị **Nguyễn Thị L**, sinh năm: 1988; nơi cư trú: Số 111/17 đường H, phường N, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng. Có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1. Anh **Đào Văn T1**, sinh năm: 1985; nơi cư trú: Số 258 đường H, phường N, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng. Vắng mặt.

2. Anh **Nguyễn Văn V**, sinh năm: 1994; nơi cư trú: Số 30B/2 đường T, phường N, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng. Vắng mặt.

Người làm chứng:

1. Chị **Ninh Thị Thu T2**, sinh năm: 1997; nơi cư trú: Số 385 đường L, phường P, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng. Vắng mặt.

2. Anh **Trang Ngọc S**, sinh năm: 1982; nơi cư trú: Số 57/15 đường T, phường M, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Chị Nguyễn Thị L làm nghề kinh doanh bán hàng Online, tháng 8/2019 chị L tuyển dụng Lê Anh T vào làm việc cho mình. T được chị L giao công việc là trả lời tin nhắn cho khách hàng và chốt đơn hàng, ngoài ra còn kiểm tra tình trạng sử dụng của các máy vi tính tại cửa hàng, nếu các máy vi tình hư hỏng thì T mang đi sửa. Trong quá trình làm việc tại đây thì T lợi dụng việc chị L giao cho mình quản lý và sửa chữa các máy vi tính nên vào thời gian từ 4/2020 đến tháng 5/2020 T đã chiếm đoạt của chị L 08 đầu CPU máy tính tại cửa hàng của chị L, cụ thể như sau:

- Lần thứ 1: Vào đầu tháng 4/2020, T mang 01 đầu CPU máy vi tính để bàn của chị L ở tại cửa hàng bán hàng Online ở địa chỉ số 111/17 đường Hà Giang, phường 1, thành phố Bảo Lộc đến cửa hàng máy vi tính Thuận Gia của anh Đào Văn T1 để sửa, ngày hôm sau khi quay lại để lấy chiếc CPU này thì T nảy sinh ý định chiếm đoạt chiếc CPU của chị L nên đã bán chiếc CPU này cho anh T1 với giá là 1.500.000đ. Số tiền có được thì T đã tiêu xài hết.

- Lần thứ 2: Khoảng giữa tháng 4/2020 cách lần thứ nhất khoảng 8 ngày, T tiếp tục mang đầu CPU máy tính để bàn của chị L ở tại cửa hàng bán hàng oline ở địa chỉ: số 111/17 đường Hà Giang, phường 1, thành phố Bảo Lộc của chị L đến của hàng máy vi tính Thuận Gia của anh Đào Văn T1 bán với giá 1.000.000đ. Số tiền có được thì T đã tiêu xài cá nhân hết.

- Lần thứ 3: Vào khoảng cuối tháng 4/2020, cách lần thứ hai khoảng 06 ngày cũng với thủ đoạn trên T mang 01 đầu CPU của chị L ở cửa hàng bán hàng Online ở địa chỉ: 111/17 đường Hà Giang, phường 1, thành phố Bảo Lộc đến bán cho anh T1 với giá 1.000.000đ, số tiền có được thì T đã tiêu xài cá nhân hết.

- Lần thứ 4: Vào đầu tháng 05/2020, cách lần thứ 03 khoảng 8 ngày T tiếp tục mang 01 đầu CPU máy tính của chị L ở cửa hàng bán hàng Online ở địa chỉ: 111/17 đường Hà Giang, phường 1, thành phố Bảo Lộc đến bán cho anh T1 với giá 1.000.000đ. Số tiền có được thì T đã tiêu xài cá nhân hết

- Lần thứ 5: Vào tháng 05/2020, cách lần thứ 4 khoảng 2 ngày T tiếp tục lấy 01 đầu CPU máy tính của chị L ở cửa hàng bán hàng Online ở địa chỉ: số 111/17 đường Hà Giang, phường 1, thành phố Bảo Lộc đến bán cho anh T1 với giá 1.000.000đ. Số tiền có được thì T đã tiêu xài cá nhân hết

- Lần thứ 6: Vào khoảng giữa tháng 5/2020, cách lần thứ 5 khoảng 6 ngày T tiếp tục mang 01 đầu CPU máy tính của chị L ở cửa hàng bán hàng Online ở địa chỉ: số

111/17 đường Hà Giang, phường 1, thành phố Bảo Lộc đến bán cho anh T1 với giá 1.000.000đ. Số tiền có được thì T đã tiêu xài cá nhân hết.

- Lần thứ 7: Vào gần cuối tháng 5/2020, cách lần thứ 6 khoảng 7 ngày T mang 01 đầu CPU của chị L ở cửa hàng bán hàng Online ở tại địa chỉ: số 28B đường Tô Hiệu, phường Lộc Sơn, thành phố Bảo Lộc đến cửa hàng vi tính Đức Vy của anh Trang Ngọc S bán với giá 1.400.000đ. Số tiền có được thì T đã tiêu xài cá nhân hết.

- Lần thứ 8: Cách lần thứ 7 khoảng 1 ngày T tiếp tục mang 01 đầu CPU của chị L ở cửa hàng bán hàng Online ở tại địa chỉ: số 28B đường Tô Hiệu, phường Lộc Sơn, thành phố Bảo Lộc đến cửa hàng vi tính Đức Vy của anh Trang Ngọc S bán với giá 800.000đ. Số tiền có được thì T đã tiêu xài cá nhân hết.

Tại Kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự số 121 ngày 03/9/2020 của hội đồng định giá xác định 08 đầu CPU máy tính bàn loại lắp ráp, không nhãn hiệu, main Asus, Ram 4G, HDD250G có giá trị là 1.200.000đ/đầu, tổng cộng 08 đầu là 9.600.000đ. (*Chín triệu sáu trăm ngàn đồng*).

Ngoài các hành vi nêu trên thì T còn có hành vi lén lút chiếm đoạt tài sản của chị L như sau:

- Vào khoảng 13 giờ của một ngày cuối tháng sáu (T không nhớ ngày cụ thể) khi các nhân viên của cửa hàng của L ở địa chỉ 111/17 đường Hà Giang, thành phố Bảo Lộc thay nhau đi nghỉ, tới ca làm việc của T. Lợi dụng lúc cửa hàng không ai trông coi nên T đã lấy chiếc điện thoại Iphone 6, màu xám, loại 32G để trên bàn làm việc bỏ vào túi quần và đón taxi đến cửa hàng điện thoại Giang Nguyễn do chị Nguyễn Thị Hạnh làm chủ bán được số tiền là 1.200.000đ, sau đó T đón taxi quay về lại của hàng của chị L. Số tiền có được sau khi bán điện thoại T đã tiêu xài cá nhân hết.

Tại Kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự số 121 ngày 03/9/2020 của hội đồng định giá trong tố tụng hình sự thành phố Bảo Lộc xác định chiếc điện thoại nhãn hiệu Iphon 6, loại 32Gb, màu xám có giá trị là 1.600.000đ.

- Trong khoảng thời gian làm việc tại của hàng của chị L, T phát hiện trong ngăn kéo của bán làm việc tại cửa hàng có 01 máy tính xách tay, không thấy ai sử dụng. Vì vậy, vào một buổi chiều của một ngày đầu tháng 4/2020 lợi dụng lúc cửa hàng không có ai nên T đã lén lút mở ngăn kéo bàn lấy chiếc laptop trên, sau đó dùng xe máy của cửa hàng đi đến cửa hàng vi tính Đức Vy của anh Trang Ngọc S bán được 500.000đ. Đối với tài sản này do không thu hồi được nên Hội đồng định giá từ chối định giá.

Về vật chứng: Quá trình điều tra Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Bảo Lộc đã thu giữ và trả lại cho chị Nguyễn Thị L 01 đầu CPU máy vi tính để bàn, màu đen, phía trước có dòng chữ VENUS và 01 đầu CPU máy tính để bàn, màu đen có dòng chữ DIGITAL.

Đối với tài sản là 06 đầu CPU máy tính để bàn còn lại, 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6, màu xám loại 32G, 01 máy tính xách tay nhãn hiệu Dell thì cơ quan Cơ quan cảnh sát điều tra không thu hồi được.

Về trách nhiệm dân sự: Sau khi xảy ra sự việc bị cáo T đã tự nguyện bồi thường cho chị Nguyễn Thị L số tiền là 10.000.000đ (*Mười triệu đồng*) do vậy chị L không có yêu cầu đề nghị gì về phần dân sự.

Anh Đào Văn T1, chủ cửa hàng vi tính Thuận Gia yêu cầu bị cáo phải bồi thường số tiền 1.200.000đ, là tiền mà anh đã bỏ ra mua 01 đầu CPU đã bị cơ quan điều tra thu hồi.

Cáo trạng số: 57/CT-VKSBL ngày 16/3/2021, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng truy tố Lê Anh T về tội "*Lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản*" theo quy định tại khoản 1 Điều 175 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa:

Bị cáo không thắc mắc, khiếu nại bản cáo trạng, khai nhận hành vi phạm tội như bản cáo trạng đã nêu, trong số tiền bán tài sản chiếm đoạt thì bị cáo có mua ma túy để sử dụng, bị cáo đồng ý bồi thường cho anh Đào Văn T1 1.200.000đ. Bị cáo không tranh luận với đại diện Viện kiểm sát, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho các bị cáo được hưởng mức án thấp nhất.

Bị hại chị Nguyễn Thị L trình bày chị là chủ cửa hàng kinh doanh bán hàng Online tại địa chỉ số 111/17 đường Hà Giang, phường 1, thành phố Bảo Lộc và số 28B đường Tô Hiệu, phường Lộc Sơn, thành phố Bảo Lộc. Trong quá trình kinh doanh thì chị có thuê bị cáo làm việc cho mình với công việc là trả lời tin nhắn cho khách hàng và chốt đơn hàng, ngoài ra còn kiểm tra tình trạng sử dụng của các máy vi tính tại cửa hàng, nếu các máy vi tình hư hỏng thì T mang đi sửa. Quá trình làm việc tại đây thì bị cáo đã chiếm đoạt của chị 08 đầu CPU máy tính; 01 điện thoại Iphone 6 và 01 máy tính để bàn. Bị cáo đã bồi thường cho chị số tiền 10.000.000đ, nay chị không có yêu cầu gì về dân sự, chị xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên bản cáo trạng. Đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Lê Anh T phạm tội "*Lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản*". Áp dụng khoản 1 Điều 175; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự; Xử phạt bị cáo từ 09 đến 12 tháng tù. Miễn hình phạt bổ sung cho bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo phải bồi thường cho anh Đào Văn T1 số tiền 1.200.000đ.

Về vật chứng: Đã xử lý đúng nên không đề cập đến.

Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu 200.000đ tiền án phí hình sự sơ thẩm và 300.000đ tiền án phí dân sự sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Bảo Lộc, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Bảo Lộc, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tội danh: Xét lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa phù hợp lời khai của bị cáo tại giai đoạn điều tra, lời khai của bị hại, người làm chứng, kết luận định

giá tài sản và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, đã có đủ cơ sở kết luận: Trong khoảng thời gian từ đầu tháng 4/2020 đến cuối tháng 5/2020 tại hai cửa hàng bán bán hàng Online ở địa chỉ số 111/17 đường Hà Giang, phường 1, thành phố Bảo Lộc và số 28B đường Tô Hiệu, phường Lộc Sơn, thành phố Bảo Lộc do chị Nguyễn Thị L làm chủ. Lê Anh T đã lợi dụng sự tin tưởng của chị L trong việc giao các dàn máy vi tính để bàn cho T quản lý, trong quá trình quản lý thì T đã 08 lần thực hiện hành vi chiếm đoạt 08 đầu CPU máy tính để bàn, trị giá 9.600.000đ (*Chín triệu sáu trăm nghìn đồng*) của chị L. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, phạm tội với lỗi cố ý, nhận thức rõ hành vi của mình bị pháp luật cấm nhưng vẫn thực hiện, mục đích để bán ấy tiền tiêu xài cá nhân và mua ma túy sử dụng.

Vì vậy, hành vi của bị cáo Lê Anh T đã phạm vào tội "*Lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản*", tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 175 Bộ luật Hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Bảo Lộc đã truy tố đối với bị cáo là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ:

- Tình tiết tăng năng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng.

- Tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, đã bồi thường phần lớn thiệt hại, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, bị hại xin giảm nhẹ hình phạt. Vì vậy, bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[4] Về hình phạt chính: Tại khoản 1 Điều 175 Bộ luật Hình sự về tội Lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản quy định: "*Người nào thực hiện một trong các hành vi sau đây chiếm đoạt tài sản của người khác trị giá từ 4.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng hoặc dưới 4.000.000 đồng nhưng đã bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi chiếm đoạt tài sản hoặc đã bị kết án về tội này hoặc về một trong các tội quy định tại các điều 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174 và 290 của Bộ luật này, chưa được xóa án tích mà còn vi phạm hoặc tài sản là phương tiện kiếm sống chính của người bị hại và gia đình họ, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm*".

Xét hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến tài sản hợp pháp của người khác được pháp luật bảo vệ, làm ảnh hưởng đến trật tự an toàn xã hội tại địa phương. Bị cáo trong một thời gian ngắn đã nhiều lần thực hiện hành vi phạm tội (mặc dù trong mỗi lần đều chưa đủ mức truy cứu trách nhiệm hình sự), có nhân thân xấu (ngày 22/02/2021, bị Công an thành phố Bảo Lộc xử phạt vi phạm hành chính với số tiền 1.500.000đ về hành vi trộm cắp tài sản), là đối tượng nghiện ma túy. Vì vậy, cần phải xử tù có thời hạn, nhất thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian để bị cáo có điều kiện tu dưỡng, rèn luyện thành công dân tốt, đồng thời nhằm răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

[5] Về hình phạt bổ sung: Xét bị cáo không có thu nhập ổn định, không có tài sản riêng nên miễn hình phạt bổ sung theo quy định khoản 5 Điều 175 Bộ luật Hình sự cho bị cáo.

[6] Về vật chứng: Đối với 01 đầu CPU máy vi tính để bàn, màu đen, phía trước có dòng chữ VENUS và 01 đầu CPU máy tính để bàn, màu đen có dòng chữ DIGITAL;

Cơ quan điều tra đã trả lại cho chủ sở hữu hợp pháp là chị Nguyễn Thị L là phù hợp.

[7] Về trách nhiệm dân sự:

- Sau khi xảy ra sự việc bị cáo T đã tự nguyện bồi thường cho chị Nguyễn Thị L số tiền là 10.000.000đ do vậy chị L không có yêu cầu đề nghị gì về phần dân sự nên không đề cập đến.

- Anh Đào Văn T1, chủ cửa hàng vi tính Thuận Gia yêu cầu bị cáo phải bồi thường số tiền 1.200.000đ, là tiền mà anh đã bỏ ra mua 01 đầu CPU đã bị cơ quan điều tra thu hồi. Tại phiên tòa bị cáo cũng đồng ý bồi thường cho anh T1 số tiền này. Vì vậy, cần buộc bị cáo bồi thường cho anh T1 số tiền 1.200.000đ.

[8] Về các vấn đề khác:

- Đối với anh Đào Văn T1, anh Trang Ngọc S, chị Nguyễn Thị H là những người đã mua các đầu CPU máy vi tính, điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6 và máy tính xách tay nhãn hiệu Dell của bị cáo T. Tuy nhiên, khi mua thì những người này đều không biết đây là tài sản do T phạm tội mà có. Do vậy, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Bảo Lộc không xem xét trách nhiệm hình sự đối với Đào Văn T1, Trang Ngọc S, Nguyễn Thị H là đúng theo quy định của pháp luật.

- Đối với hành vi của Lê Anh T đã lén lút chiếm đoạt chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6 màu xám có giá trị là 1.600.000đ và 01 chiếc máy tính xách tay nhãn hiệu Dell (Tài sản không định giá được) của chị Nguyễn Thị L. Xét thấy hành vi của T không đủ yếu tố cấu thành tội trộm cắp tài sản nên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Bảo Lộc đã ra Quyết định xử phạt hành chính về hành vi trộm cắp đối với Lê Anh T đúng quy định của pháp luật.

[9] Về ý kiến của viện kiểm sát: Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát là có căn cứ nên cần chấp nhận.

[10] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Lê Anh T phạm tội "*Lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản*".

Áp dụng khoản 1 Điều 175; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự;

Xử phạt bị cáo Lê Anh T **12** (Mười hai) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

2. Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 48 Bộ luật Hình sự; các Điều 584, 585, 586 và Điều 589 Bộ luật Dân sự.

Buộc bị cáo Lê Anh T phải bồi thường cho anh Đào Văn T1 số tiền 1.200.000đ (*Một triệu hai trăm nghìn đồng*).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền

còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

3. Về án phí: Áp dụng các Điều 135, 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội. Buộc bị cáo Lê Anh T phải nộp 200.000đ tiền án phí hình sự sơ thẩm và 300.000đ tiền án phí dân sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm; người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc được niêm yết hợp L bản án.

" *Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 của Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật Thi hành án dân sự*".

Nơi nhận:
- Tòa án ND tỉnh Lâm Đồng [2];
- VKSND tỉnh Lâm Đồng [1];
- VKSND TP. Bảo Lộc [1];
- Sở tư pháp tỉnh Lâm Đồng [1];
- Công an TP. Bảo Lộc [1];
- Chi cục THA dân sự TP. Bảo Lộc [1];
- Bị cáo [1];
- Bị hại [1];
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan [2];
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(Đã ký)

Ninh Khắc Phong

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ **THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Ninh Khắc Phong